

ЗАКОН О ЗАВОДАХ 1974 ГОДА СТАТЬИ

Статья №

ЧАСТЬ I — ПРИМЕНЕНИЕ ЗАКОНА

1. Общее применение Закона.
2. Применение к заводам, принадлежащим Правительству

ЧАСТЬ II — ТОЛКОВАНИЕ

3. Толкование понятия «завод»
4. Общее толкование.
5. Толкование электронных терминов.

ЧАСТЬ III — РЕГИСТРАЦИЯ ЗАВОДОВ

6. Реестр заводов.
7. Регистрация существующих заводов.
8. Регистрация новых заводов.
9. Подача арендаторами заводов уведомления об изменениях.
10. Уведомление о владении заводом и использовании механических мощностей.
11. Установка машинного оборудования, о котором следует сообщать.
12. Возврат предоставленного машинного оборудования.

ЧАСТЬ IV — УПРАВЛЕНИЕ

13. Назначение инспекторов.
14. Полномочия инспекторов.
15. (1) Запрет на раскрытие информации.
(2) Обязанности инспекторов как на службе, так и вне ее.
16. Правила.
17. Назначение Апелляционного совета заводов.
18. Апелляции в Совет по решению Главного инспектора.

ЧАСТЬ V — ЗДРАВООХРАНЕНИЕ (ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ)

19. Чистота.
20. Переполненность.
21. Вентиляция.
22. Освещение.
23. Дренаж этажей.
24. Санузлы.
25. Обязанности инспекторов в отношении нарушений санитарии, которые могут быть исправлены Местным органом власти.

ЧАСТЬ VI — ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

26. Публикация извлечений из Закона, Правил и Уведомлений.
27. Уведомление неграмотных людей о распространяющихся на них правилах.
28. Общие реестры.

Часть VI — ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ *продолжение*

- 29. Сохранение реестров и записей.
- 30. Обязанности работников.
- 31. Ответственность владельца и инженера.
- 32. Лица, ответственные за машинное оборудование.
- 33. Ответственность лица, отвечающего за машинное оборудование.
- 34. Совместная обязанность не может выполняться двумя или более инженерами.
- 35. Министр может потребовать назначения инженеров.
- 36. Общие обязанности и проверка инженерами.
- 37. Обязанность лиц сообщать об опасных ситуациях.

Часть VII — УВЕДОМЛЕНИЕ И РАССЛЕДОВАНИЕ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ И СЛУЧАЕВ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ЗАБОЛЕВАНИЙ

- 38. Уведомление о несчастных случаях.
- 39. Уведомление о профессиональных заболеваниях.
- 40. *Locus in quo* нельзя трогать после смерти.
- 41. Проверки, проводимые инспектором.
- 42. Отказ свидетелей участвовать в проверках и отвечать на вопросы, препятствование инспектору и т.д.
- 43. Инспектор должен сообщать о завершении проверки.
- 44. Инспектор может участвовать в расследовании и т.д.
- 45. Опасные ситуации, о которых следует сообщать.
- 46. Указания инспекторов должны быть в письменном виде и должны выполняться.

Часть VIII — ПРАВОНАРУШЕНИЯ, НАКАЗАНИЯ И СУДЕБНЫЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВА

- 47. Правонарушения.
- 48. Наказание за правонарушения, за которые не предусмотрено конкретного наказания.
- 49. Полномочия суда на устранение причин нарушения.
- 50. Наказание в случае смерти или травмы.
- 51. Подделка сертификатов, ложные записи и ложные заявления.
- 52. Наказание для лиц, фактически совершивших правонарушение, ответственность за которое несет арендатор.
- 53. Право арендатора или владельца освободить себя от ответственности при осуждении за фактическое правонарушение.
- 54. Судебные разбирательства в отношении лиц, не являющихся арендаторами или владельцами.
- 55. В определенных случаях владелец оборудования несет ответственность вместо арендатора.
- 56. Преследование за правонарушения.
- 57. Специальные положения в отношении доказательств.
- 58. Вручение и отправка документов и т.д.
- 59. Полномочия суда выносить постановления в отношении опасных условий и действий.
- 60. Полномочия суда выносить постановления в отношении опасных

заводов.

- 61. Апелляционные жалобы против постановлений.
- 62. Отмена Главы 218 Сохранение правил и т.д.

Подписано 22 мая 1974 года.

СИАКА СТИВЕНС
Президент

№ 3



1974

Сьерра-Леоне

Закон о заводах 1974 года

Является законом, объединяющим и вносящим поправки в Закон, касающийся заводов

Краткое
название.

Дата
вступления
в силу.

[30 мая 1974 года]

Закон вводится в действие Президентом и Парламентом в его существующем составе следующим образом: —

Часть I — ПРИМЕНЕНИЕ ЗАКОНА

1. За исключением случаев, прямо предусмотренных настоящим Законом, положения настоящего Закона применяются только к заводам, как этот термин определен в настоящем Законе, но применяются ко всем таким заводам, за исключением случаев, когда подразумевается иное.

Применение к
заводам,
принадлежащим
Правительству

2. Настоящий Закон применяется к заводам, принадлежащим государству или арендуемым государством.

Часть II — ТОЛКОВАНИЕ

Толкование
понятия
«завод».

3. (1) В соответствии с положениями настоящей статьи термин «завод» означает любые помещения, в которых, или на прилегающих территориях которых, люди посредством ручного труда участвуют каком-либо основном или второстепенном процессе для следующих целей, а именно —

- (a) изготовление какого-либо изделия или части изделия; или
- (b) изменение, ремонт, украшение, отделка, чистка или стирка, или разрушение или уничтожение какого-либо изделия; или
- (c) подготовка какого-либо изделия к продаже;
являясь помещениями, в которых, или на прилегающих территориях которых, выполняются ремесленные работы или работы, направленные на получение прибыли, и в отношении которых работодатель имеет право доступа или право контроля, и (независимо от того, являются ли они заводами в силу вышеприведенного определения), термин «завод» также включает следующие помещения, в которых люди заняты ручным трудом, а именно —
 - (i) любой двор или сухой док (включая прилегающие территории), в котором строятся, ремонтируются, переоборудуются, отделываются или разрушаются суда;
 - (ii) любые помещения, в которых для целей деятельности какого-либо завода ведутся работы по мытью или наполнению бутылок, контейнеров или упаковочных изделий;
 - (iii) любые помещения, в которых осуществляется строительство, реконструкция или ремонт локомотивов, транспортных средств или транспортного оборудования в качестве вспомогательных работ по поддержке деятельности транспортного предприятия, но не помещения, используемые для целей размещения локомотивов или транспортных средств, где осуществляется только их уборка, мойка, текущий ремонт или мелкая регулировка;
 - (iv) любые помещения, в которых осуществляется типографическая, офсетная, фотографическая печать или другая аналогичная деятельность или переплетный процесс посредством ремесла или с целью получения прибыли или, работы, служащие вспомогательными для другой деятельности;

24. (1) Для лиц, работающих на заводе, должны обеспечиваться и поддерживаться надлежащие санитарно-гигиенические условия, должно быть обеспечено надлежащее освещение, и в тех случаях, когда на заводе работают лица обоих полов (за исключением заводов, где работниками являются члены одной семьи), должны быть предусмотрены отдельные помещения для размещения лиц каждого пола.

(2) Для заводов любого класса или типа Министр здравоохранения может установить Правила, определяющие, какие меры надлежит принять для целей настоящей статьи.

25. Если инспектор выявит какое-либо нарушение в отношении дренажа, санузла или водоснабжения или какой-либо ущерб, который, по его мнению, входит в сферу компетенции местного органа власти в соответствии с каким-либо законодательным актом, то он должен уведомить об этом местный орган власти в письменном виде.

Обязанности инспекторов в отношении нарушений санитарии, которые могут быть исправлены Местным органом власти.

Часть VI — ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

26. (1) На каждом заводе на видном месте должны быть размещены —

Публикация извлечений из Закона, Правил и Уведомлений.

- (a) соответствующие выдержки из настоящего Закона; и
- (b) контактная информация Главного инспектора и ближайшего инспектора; и
- (c) печатные копии любых правил, принятых в соответствии с какой-либо частью настоящего Закона, которые в настоящее время действуют на заводе; или соответствующие выдержки из таких Правил; и
- (d) любое другое уведомление и документ, требуемые настоящим Законом.

27. Каждый владелец должен объяснять всем неграмотным лицам, работающим станках или возле них, положения настоящего Закона или принятых на его основании Правил, которые непосредственно касаются их работы.

Уведомление неграмотных людей о распространяющихся на них правилах.

28. (1) На каждом заводе должен вестись реестр по установленной форме, называемый общим регистром, и в него следует вносить следующие записи и прилагать следующие документы —

Общие реестры.

- (a) свидетельство о регистрации завода; и
- (b) все остальные свидетельства, выданные в отношении завода Главным инспектором в соответствии с положениями настоящего Закона: и

- (с) требуемая информация об уборке, побелке или покраске или лакировки завода; и
- (d) требуемая информация об каждом несчастном случае и случае профессионального заболевания на заводе, уведомление о котором необходимо направить Инспектору в соответствии с положениями настоящего Закона, и
- (е) все отчеты и сведения, требуемые любым другим положением настоящего Закона, должны вноситься в общий реестр или прилагаться к нему: и
- (f) любая другая требуемая информация.

(2) Арендатор завода должен направлять Инспектору выписки из общего реестра, которые Инспектор может время от времени требовать для выполнения своих обязанностей в соответствии с настоящим Законом.

(3) Свидетельство о регистрации завода должно быть размещено на видном месте на заводе, в отношении которого оно выдано, и оно должно быть доступно для проверки любым Инспектором, имеющим юрисдикцию в районе, где находится этот завод.

Сохранение
реестров и
записей.

29. Общий реестр и все другие реестры или записи, ведущиеся в соответствии с настоящим Законом, должны храниться и должны быть доступны для проверки любым инспектором в течение двух лет или в течение более короткого периода, который может быть предписан для любого класса или типа реестра или записи, после даты последней записи в реестре.

Обязанность
и
работников.

30. (1) Ни одно лицо, работающее на заводе или в любом другом месте, к которому применяется какое-либо положение настоящего Закона, не должно использовать или злоупотреблять любыми средствами, приборами или другими предметами, предусмотренными настоящим Законом для обеспечения здоровья, безопасности и благополучия лиц, работающих на заводе или в другом месте, но, если использование этих средств, приборов или других предметов таким лицом для обеспечения здоровья и безопасности предусмотрено настоящим Законом, то это лицо должно использовать эти средства, приборы и другие предметы.

(2) Ни одно лицо, работающее на заводе (или в любом другом месте, к которому применяются какие-либо положения настоящего Закона), не должно преднамеренно и без уважительной причины совершать какие-либо действия, которые могут подвергнуть опасности это или любое другое лицо.

Ответственн
ость
владельца и
инженера.

31. (1) Каждый владелец несет ответственность за принятие всех разумных мер предосторожности для обеспечения безопасности лиц, занятых на производстве.

(2) Если инженер назначен ответственным за машинное оборудование и котлы, то он несет ответственность за соблюдение настоящего Закона в той части, в которой он касается безопасности людей, но назначение такого лица не освобождает владельца от ответственности.

(3) Каждый владелец должен нести ответственность за обеспечение того, чтобы все устройства безопасности на производстве содержались в рабочем состоянии и использовались должным образом, и он должен прекратить работу любого оборудования, использование которого может стать или стало опасным.

32. Все машинное оборудование на заводе должно находиться под надзором компетентных лиц.

Лица, ответственные за машинное оборудование.

33. Ни одно лицо, несущее ответственность за какое-либо машинное оборудование, которое, например, в целях обеспечения безопасности здоровья или жизни, требует постоянного надзора, не должно отсутствовать по какой-либо причине или прекращать постоянный надзор за таким машинным оборудованием в течение своей смены, если только его не заменит компетентное лицо, а также любое лицо, ответственное за машинное оборудование, не должно находиться на работе более десяти часов в день; при условии, что этот лимит может быть превышен по распоряжению владельца в экстренных случаях или с письменного разрешения инспектора.

Ответственность лица, отвечающего за машинное оборудование.

34. Общая ответственность за машинное оборудование ни в коем случае не должна возлагаться на двух или более инженеров.

Совместная обязанность не может выполняться двумя или более инженерами.

35. По рекомендации инспектора Министр может потребовать от владельцев любого завода назначить одного или нескольких инженеров, если, по мнению инспектора, масштаб производства, с учетом количества мест установки оборудования, делает такое назначение необходимым, и владелец должен без необоснованной задержки назначить таких инженеров.

Министр может потребовать назначения инженеров.

36. (1) На каждом заводе, имеющем машинное оборудование мощностью более двухсот пятидесяти лошадиных сил, или в тех случаях, когда любая их единица оборудования имеет мощность более семидесяти пяти лошадиных сил, все такое машинное оборудование должно находиться под общей ответственностью инженера.

Общие обязанности и проверка инженерами.

(2) На каждом заводе, имеющем машинное оборудование мощностью более двухсот пятидесяти лошадиных сил, все такое машинное оборудование должно регулярно проверяться инженером.

Обязанность
лиц сообщать
об опасных
ситуациях.

37. (1) Если лицо, участвующее в работе любого машинного оборудования, заметит что-либо, что может представлять опасность для жизни или здоровья, то оно должно безотлагательно сообщить об этом лицу, ответственному за такое оборудование.

(2) Каждый инженер или лицо, ответственное за какое-либо машинное оборудование, обязано сообщать владельцу обо всех таких механических или электрических дефектах или других неисправностях машинного оборудования, которые могут представлять или представляют опасность для жизни или здоровья.

Часть VII — УВЕДОМЛЕНИЕ И РАССЛЕДОВАНИЕ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ И СЛУЧАЕВ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ЗАБОЛЕВАНИЙ

Уведомление
о несчастных
случаях.

38. (1) Если несчастный случай на заводе —

(a) приводит к гибели человека, работающего на заводе; или

(b) лишает любого такого человека возможности получать полную заработную плату на своей работе на срок более трех дней;

Закон № 15
1955 года том.
IV стр. 2507.

Инспектору, ответственному за соответствующий район или область, необходимо незамедлительно направить письменное уведомление о несчастном случае по установленной форме, сопровождаемое необходимой информацией, если только это не несчастный случай, уведомление о котором направляется в соответствии с требованиями Закона о взрывчатых веществах 1955 года.

(2) Если в соответствии с настоящей статьей сообщается о несчастном случае, приведшем к инвалидности, и после отправки уведомления об этом случае соответствующее лицо умирает, то, как только ему станет об этом известно, владелец или арендатор завода должен в письменной форме уведомить инспектора, ответственного за соответствующий район или область, о смерти.

(3) Когда с работником происходит какой-либо несчастный случай, к которому применяется настоящая статья, а арендатор завода не является фактическим работодателем умершего или пострадавшего лица, то в случае если фактический работодатель не уведомит арендатора о несчастном случае незамедлительно, то он считается виновным в совершении правонарушения и подлежит штрафу в размере до двадцати леонов.

Уведомление
о
профессионал
ьных
заболеваниях.

39. (1) Каждый практикующий врач, лечащий или вызванный к пациенту, который, по его мнению, страдает от отравления свинцом, фосфором, мышьяком или ртутью или от сибирской язвы в результате контактирования с веществами на заводе, должен (если такое уведомление не было отправлено ранее) немедленно отправить на имя «Главного инспектора заводов во Фритауне» уведомление с указанием имени и полного почтового адреса пациента, с описанием заболевания, от которого, по мнению врача, страдает пациент, а также с указанием названия и адреса завода, на котором он работает или работал в последний раз.

(2) Если врач не отправляет уведомление в соответствии с этими требованиями, то он должен быть признан виновным в совершении правонарушения и приговорен к штрафу в размере до восьми леонов.

(3) Письменное уведомление о каждом случае отравления свинцом, фосфором, мышьяком или ртутью или заражения сибирской язвой на заводе должно незамедлительно отправляться арендатором Инспектору соответствующего района или области и назначенному врачу завода; и положения настоящего Закона в отношении уведомления о несчастных случаях применяются к любому такому случаю таким же образом, как и к любому несчастному случаю, упомянутому в этих положениях.

(4) Посредством Правил, устанавливаемых для заводов любого класса или типа, Министр может применять положения настоящей статьи к любому заболеванию в дополнение к тем, которые указаны в настоящей статье.

40. Если травма приводит к немедленной смерти, то место, где произошел несчастный случай, после удаления пострадавшего должно быть оставлено в том виде, в котором оно было сразу же после несчастного случая, и оставаться в таком виде до тех пор, пока его не осмотрят сотрудник полиции и Инспектор: *Locus in quo нельзя трогать после смерти.*

При условии, что, если прекращение работы не ставит под угрозу жизнь других лиц или и не создает серьезных помех работе, то работа в таком месте может быть возобновлена только с предварительного разрешения Инспектора.

41. (1) При получении сообщения о несчастном случае происшествии Инспектор должен, если он считает это необходимым или если этого требует вышестоящий орган, немедленно направиться в место происшествия и провести проверку обстоятельств, которые привели к этому несчастному случаю, и, если это практически возможно, он должен проинформировать владельца о своем намерении провести проверку. *Проверки, проводимые инспектором.*

(2) Для целей проведения проверки Инспектор может:

- (a) вызвать для участия в проверке лиц, которых он может счесть необходимыми для целей проверки,
- (b) потребовать предоставить ему любые книги, бумаги и документы, которые он сочтет необходимыми для целей такой проверки,
- (c) привести к присяги и потребовать, чтобы любое допрашиваемое лицо подписало декларацию о правдивости показаний, данным им в ходе допроса, при условии, что ни одно допрашиваемое лицо не обязано отвечать на какой-либо вопрос, который может уличить его в преступлении,

(d) назначать плату за дачу показаний, размер которой может быть установлен Министром.

Отказ свидетелей участвовать в проверках и отвечать на вопросы, препятствован ие инспектору и т.д.

42. Любое лицо, которое без уважительной причины не является по вызову Инспектора в соответствии со статьей 41, или отказывается от допроса или отвечать на какой-либо вопрос, кроме вопросов, которые могут уличить его в преступлении, или иным образом препятствует Инспектору, или любому лицу, действующему по его указанию или распоряжению, в исполнении своих обязанностей в соответствии со статьей 41, является виновным в совершении правонарушения.

Инспектор должен сообщать о завершении проверки.

43. (1) По завершении проверки, проведенной в соответствии с положениями статьи 41, Инспектор должен:

(a) выдать владельцу справку о проведении такой проверки и указать:

(i) причину несчастного случая:

(ii) лицо, которое несет ответственность (если имеется), и

(iii) было ли допущено нарушение настоящего Закона и кем оно было допущено,

(b) предоставить министру полный отчет о несчастном случае, и

(c) в случае несчастного случая со смертельным исходом и если Инспектор сочтет, что было допущено нарушение положений настоящего Закона, сообщить о результатах расследования Коронеру, если несчастный случай произошел в Западной области, а если несчастный случай произошел в Провинции, то он должен сообщить о результатах Должностному лицу Района, в котором произошел несчастный случай.

(2) В случае несчастного случая со смертельным исходом или серьезного несчастного случая, если инспектор считает:

(i) что имела место преступная халатность, или

(ii) что имело место опасное вождение мобильного землеройного оборудования, или

(iii) что машинное оборудование, вызвавшее несчастный случай, управлялось неуполномоченным лицом,

положения подпунктов (а), (b) и (с) пункта (1) не применяются, но Инспектор должен представить свое заключение Генеральному прокурору для принятия решения по вопросу о возбуждении уголовного дела.

44. (1) Инспектор может присутствовать при любой проверке или расследовании причин смерти любого лица в результате несчастного случая на любом заводе и может допрашивать любого свидетеля во время такой проверки или расследования в соответствии с постановлением Коронера (или Должностного лица Района) в зависимости от обстоятельств, по любому вопросу права. ^{Инспектор может участвовать в расследовании и т.д.}

(2) Коронер (или Должностное лицо Района), в зависимости от обстоятельств, должен уведомить Инспектора о расследовании не менее чем за двадцать четыре часа до его начала.

45. Владелец завода должен в течение двадцати четырех часов в письменном виде сообщать Инспектору о любой ситуации, подпадающей под любую из следующих классификаций, или о любой схожей ситуации, независимо от того, повлекла ли она причинение травмы — ^{Опасные ситуации, о которых следует сообщать.}

- (а) разрыв вращающегося сосуда, колеса, точильного камня или шлифовального круга, приводимого в движение механической
- (b) поломка крана, вышки, лебедки, подъемника или другого приспособления, используемого для подъема или опускания людей, или поломка любой их части (кроме разрыва цепи или стропы каната) или опрокидывание крана;
- (с) взрыв или пожар, повлекший повреждение конструкции любой комнаты или помещения, в котором работают люди, или любой находящейся в нем машины или установки, приводящий к полной приостановке обычных работ в этой комнате или помещении, или к остановке машинного оборудования или установки на срок не менее пяти часов, если такой взрыв или пожар вызван:
 - (i) воспламенением пыли, газа или пара, или
 - (ii) воспламенением целлулоида или веществ, состоящих полностью или частично из целлулоида;
- (d) короткое замыкание или выход из строя электрических машин, установок или аппаратов, сопровождаемый взрывом или пожаром или вызывающий повреждение конструкции и повлекший за собой их остановку на срок не менее пяти часов
- (е) взрыв или пожар, затрагивающий любую комнату, в которой работают люди, и приводящий к полной приостановке обычной работы на срок не менее двадцати четырех часов;

- (f) взрыв приемника или контейнера, используемого для хранения под давлением, превышающем атмосферное давление, любого газа или газов (включая воздух) или любой жидкости или твердого вещества, получаемого в результате сжатия газа.

Указания инспекторов должны быть в письменном виде и должны выполняться

46. Все указания, требования и решения, выносимые инспектором в соответствии с настоящим Законом, должны быть в письменном виде и должны незамедлительно выполняться каждым лицом, которому они адресованы:

При условии, что если любое такое лицо возражает против этого указания, требования и решения, то оно может в течение четырнадцати дней с момента его получения подать Главному инспектору письменное уведомление об апелляции с указанием оснований для своего возражения; Главный инспектор должен незамедлительно направить это уведомление Председателю Совета.

ЧАСТЬ VIII — ПРАВОНАРУШЕНИЯ, НАКАЗАНИЯ И СУДЕБНЫЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВА

Правонарушения.

47. (1) В случае нарушения на заводе какого-либо из положений настоящего Закона или любого принятого в соответствии с ним Правила или Приказа арендатор или (если ответственность за нарушение несет владелец в соответствии с настоящим Законом) владелец завода, если это предусмотрено настоящим Законом, должен быть признан виновным в совершении правонарушения, предусмотренного настоящим Законом.

(2) В случае нарушения работником положений Части VI настоящего Закона, касающихся обязанностей работников, или нарушения любым лицом какого-либо Правила или Приказа, вынесенного в соответствии с настоящим Законом и прямо налагающего на него обязанности, это лицо должно быть признано виновным в совершении правонарушения, и арендатор или владелец, в зависимости от обстоятельств, не может быть признан виновным в совершении правонарушения только лишь по причине нарушения указанных положений Части VI настоящего Закона или нарушения Правила или Приказа, устанавливающего указанную обязанность, в зависимости от обстоятельств, если только не будет доказано, что он не предпринял все разумные меры для предотвращения нарушения; но этот пункт не должен рассматриваться как влияющий на какую-либо ответственность арендатора или владельца в отношении тех же самых вопросов в силу какого-либо положения, отличного от вышеуказанных положений.

(3) Если арендатор завода использует какое-либо специальное исключение, разрешенное настоящим Законом, и не выполняет какое-либо из условий, предусмотренных этим исключением, то он считается нарушившим положения настоящего Закона.

(4) Если какое-либо лицо работает на заводе не в соответствии с положениями настоящего Закона или какого-либо Правила или Приказа, принятого в соответствии с ним, то это считается отдельным нарушением, допущенным лицом работающим таким образом.

(5) Если будет доказано, что предусмотренное настоящим Законом правонарушение было допущено компанией, кооперативом или другим объединением лиц по причине небрежности со стороны Председателя, Директора, Менеджера, Секретаря или другого должностного лица компании, кооператива или другого объединения лиц, то он, а также компания, кооператив или другое объединение лиц, будут считаться виновными в совершении правонарушения и подлежать судебному преследованию и соответствующему наказанию.

48. С учетом последующих положений настоящего Закона, любое лицо, виновное в совершении правонарушения, предусмотренного настоящим Законом, за которое настоящим Законом не предусмотрено явного наказания, подлежит наказанию в виде штрафа в размере до пятидесяти леонов или в виде лишения свободы на срок до одного месяца, или же в виде такого штрафа и лишения свободы, и, если нарушение, за которое он был осужден, продолжается и после вынесения обвинительного приговора, то он (с учетом положений статьи 49) должен быть признан виновным в совершении еще одного преступления и привлечен к ответственности в виде штрафа в размере до десяти леонов за каждый день существования такого нарушения.

49. Если арендатор или владелец завода осужден за преступление, предусмотренное настоящим Законом, то суд может, в дополнение к или вместо наложения какого-либо наказания, приказать ему в течение указанного в постановлении срока принять указанные в нем меры для исправления ситуации, приведшей к этому нарушению, и может, по ходатайству, продлить указанный срок, и, в случае вынесения такого постановления, арендатор или владелец не могут быть привлечены к ответственности в соответствии с настоящим Законом за продолжение нарушения в течение срока, предоставленного судом, но если по истечении этого первоначально указанного или продленного срока постановление не исполняется, то арендатор или владелец, в зависимости от обстоятельств, должен нести ответственность в виде штрафа в размере до десяти леонов за каждый день, в течение которого существует нарушение.

50. В случае смерти какого-либо лица или получения им телесных повреждений вследствие нарушения арендатором или владельцем завода какого-либо положения настоящего Закона или любого принятого в соответствии с ним Правила или Приказа, то без ущерба для какого-либо иного наказания арендатор или владелец должен оштрафован на сумму, не превышающую двухсот леонов, и/или лишен свободы на срок, не превышающий трех месяцев, и вся или любая часть суммы штрафа может быть передана в пользу пострадавшего или его семьи или использована иным образом в соответствии с распоряжением суда:

При условии, что —

- (a) в случае причинения вреда здоровью арендатор или владелец подлежит наказанию в соответствии с настоящей статьей, только если травма была причинена непосредственно нарушением; и

арендатор или владелец не подлежит наказанию в соответствии с настоящей статьей, если предъявленное ему в соответствии с настоящим Законом обвинение в совершении действий или в бездействии, приведшем к смерти или увечью, было рассмотрено и отклонено до наступления смерти или травмы.

Подделка
сертификатов
, ложные
записи и
ложные
заявления.

51. Если какое-либо лицо —

- (a) подделывает или фальсифицирует какой-либо сертификат, требуемый, в соответствии или в целях настоящего Закона или любого Правила или Приказа, вынесенного в соответствии с ним; или
- (b) подделывает или подписывает любые такие сертификаты, зная, что они являются ложными в любом существенном отношении; или
- (c) умышленно публикует или использует любые такие подделанные, сфальсифицированные или ложные сертификаты; или
- (d) умышленно публикует или использует в качестве сертификата, применяемого к какому-либо лицу, сертификат, который на самом деле не применяется к этому лицу; или
- (e) выдает себя за лицо, указанное в каком-либо сертификате; или
- (f) выдает себя за Инспектора; или
- (g) преднамеренно потворствует любой такой подделке, фальсификации, предъявлению, подписанию, публикации, использованию, выдаче себя за другое лицо; или
- (h) умышленно делает ложную запись в любом реестре, уведомлении, сертификате или документе, которые требуются в соответствии или в целях настоящего Закона или любого Правила или Приказа, вынесенного в соответствии с ним, для их хранения, вручения или отправки; или
- (i) умышленно делает или подписывает ложное заявление, требуемое, в соответствии или в целях настоящего Закона или любого Правила или Приказа, вынесенного в соответствии с ним; или
- (j) умышленно использует любую такую ложную запись или заявление,

Наказание
для лиц,
фактически
совершивших
правонаруше
ние,
ответственно
сть за которое
несет
арендатор.

52. Если действие или бездействие, за которое арендатор или владелец завода несет ответственность в соответствии с настоящим Законом, фактически является действием или бездействием какого-либо агента, служащего, работника или другого лица, то этот агент, служащий, работник или другое лицо должно быть признано виновным в совершении правонарушения и подлежит наказанию, как если бы он являлся арендатором или владельцем, в зависимости от обстоятельств.

53. (1) Если арендатор или владелец завода обвиняется в совершении правонарушения, предусмотренного положениями настоящего Закона, после предъявления обвинения он имеет право, подав стороне обвинения письменное уведомление о своем намерении не менее чем за три дня, ходатайствовать о том, чтобы любое другое лицо, которое он считает фактическим правонарушителем (независимо от того, является ли это лицо его агентом или служащим), предстало перед судом в назначенное для слушания время, и если после того, как факт совершения преступления будет доказан, арендатор или владелец завода докажет суду—

Право
арендатора
или владельца
освободить
себя от
ответственнос-
ти при
осуждении за
фактическое
правонарушен-
ие.

- (а) что он проявил должную осмотрительность для обеспечения исполнения положений настоящего Закона и любого Правила или Приказа, вынесенного в соответствии с ним; и
- (b) что это другое лицо совершило данное правонарушение без его согласия, попустительства или умышленного бездействия,

это другое лицо будет признано виновным в совершении правонарушения, и арендатор или владелец не будет признан виновным в совершении этого правонарушения, и по усмотрению суда, осужденное лицо также будет нести ответственность за оплату любых расходов, связанных с судебным разбирательством.

Сторона обвинения и это другое лицо имеют право провести перекрестный допрос арендатора или владельца, если он дает показания, и любых свидетелей, вызванных им в поддержку своего обвинения, и предъявлять опровергающие доказательства.

(2) Если на момент обнаружения правонарушения Инспектор установит —

- (а) что арендатор или владелец (в зависимости от ситуации) проявил должную осмотрительность для обеспечения исполнения настоящего Закона и любого Правила или Приказа, вынесенного в соответствии с ним; и
- (b) кем было совершено правонарушение; и
- (c) что оно было совершено без согласия, попустительства или преднамеренного бездействия со стороны арендатора или владельца и в нарушение его приказов,

то Инспектор должен провести проверку в отношении лица, которого он считает фактическим правонарушителем, без проведения проверки в отношении арендатора или владельца завода.

54. Если в соответствии с настоящим Законом какое-либо лицо заменяет арендатора или владельца завода в отношении какого-либо положения настоящего Закона, все приказы, повестки, уведомления, которые могут или должны вручаться арендатору или владельцу, а также разбирательства, которые могут или должны возбуждаться в отношении арендатора или владельца в соответствии с настоящим Законом, должны или могут (в зависимости от ситуации) вручаться или возбуждаться в отношении такого лица.

Судебные
разбирательст-
ва в
отношении
лиц, не
являющихся
арендаторами
или
владельцами.

В
определенн
ых случаях
владелец
оборудовани
я несет
ответственн
ость вместо
арендатора.

55. Если на заводе владельцем или нанимателем станка или инструмента, приводимого в движение с помощью механической силы, является не арендатор завода, то в отношении любого предусмотренного настоящим Законом преступления, совершенного в отношении лица, которое работает на этом станке или с этим инструментом и является работником владельца или нанимателя, владелец или наниматель считается арендатором завода.

Преследова
ние за
правонаруш
ения.

56. (1) Все преступления, предусмотренные настоящим Законом, подлежат судебному преследованию в Суде магистрата.

(2) В рамках любого разбирательства в соответствии с настоящим Законом в обвинительном заключении достаточно указать, что завод является заводом в значении настоящего Закона, и указать имя предполагаемого арендатора завода или, если арендатором является фирма — название фирмы; и бремя доказывания того, что помещение не является заводом или что арендатор, указанный в обвинительном заключении или информации, не является арендатором завода, ложится на лицо, утверждающее об этом факте.

(3) Если какое-либо правонарушение, предусмотренное настоящим Законом, совершается по причине невозможности проведения проверки, представления отчета или выполнения каких-либо других действий в течение сроков, указанных в настоящем Законе (или в каком-либо Правиле или Приказе, вынесенном в соответствии с ним), то правонарушение считается продолжающимся до тех пор, пока не будет проведена проверка или не будет представлен отчет или совершено это другое действие, в зависимости от обстоятельств.

Специальные
положения в
отношении
доказательств

57. (1) Если лицо находится на заводе во время осуществления работ или работы оборудования, за исключением перерывов на обед или отдых, то, пока не будет доказано обратное, оно должно считаться работником завода для целей настоящего Закона:

При условии, что этот пункт не распространяется на завод, на котором единственными работниками являются члены одной семьи, проживающей на территории завода.

(2) Если настоящим Законом или любым Правилем или Приказом, вынесенным в соответствии с ним, требуется внести какую-либо запись в общий реестр или в любой другой реестр, то запись, внесенная арендатором завода или от его имени, должна считаться приемлемым доказательством изложенных в ней фактов, и тот факт, что какая-либо запись, требуемая в целях соблюдения какого-либо положения настоящего Закона или любого Правила или Приказа, вынесенного в соответствии с ним, не была внесена, должен считаться приемлемым доказательством того, что это положение не было соблюдено.

58. (1) Любой документ (включая повестки и приказы), который можно или нужно вручить в соответствии с настоящим Законом, может быть вручен:

Вручение и
отправка
документов.

(а) любому лицу, путем доставки ему этого документа или его отправки по почте по адресу места жительства или места работы этого лица;

(b) любой фирме, путем доставки его любому партнеру фирмы или его отправки по почте по адресу этой фирмы;

(с) владельцу или арендатору завода (включая любого владельца или арендатора, являющегося компанией или кооперативным обществом) любым из указанных выше способов, или путем доставки этого документа или его заверенной копии любому ответственному лицу на заводе в возрасте от шестнадцати лет.

(2) В целях доставки документа арендатору завода, этот документ может быть адресован «арендатору» и отправлен соответствующему почтовому адресу завода без указания имени или дополнительной информации.

(3) Приводящиеся выше положения настоящей статьи применяются (с необходимыми изменениями) к документам, которые можно или нужно отправлять любому лицу, фирме, владельцу или арендатору в соответствии с настоящим Законом, а также к процедуре отправки, указания адреса и доставки таких документов.

59. (1) Если, рассмотрев жалобу Инспектора, Суд магистрата убедится:

Полномочия
суда выносить
постановлени
я в отношении

(а) что какая-либо часть путей, работ, станков или оборудования, используемых на заводе, находится в таком состоянии или сконструирована или размещена таким образом, что ее нельзя использовать без риска получения травм; или

опасных
условий и
действий.

(b) что какой-либо процесс или работа на заводе или какое-либо совершенное или совершаемое на заводе действие вызывает риск получения травм;

то, при необходимости, суд может своим постановлением —

(i) запретить использование этой части путей, работ, станков или оборудования, или, если они могут быть отремонтированы или изменены, запретить их использование до тех пор, пока они не будут должным образом отремонтированы или изменены: или

(ii) потребовать, чтобы арендатор завода принял меры, указанные в постановлении об устранении угрозы, на которую была подана жалоба.

(2) В случае подачи жалобы в соответствии с предыдущим пунктом суд может, по ходатайству инспектора и при получении доказательств того, что использование какой-либо части путей, работ, станков или оборудования, в зависимости от обстоятельств, выполнение какого-либо процесса или работы или какое-либо из указанных выше действий, влечет за собой неминуемый риск серьезных травм, вынести временное распоряжение, устанавливающее абсолютный запрет или условия для выполнения таких работ до проведения слушания по рассмотрению жалобы.

(3) В случае нарушения на каком-либо заводе распоряжения суда, вынесенного в соответствии с настоящей статьей, арендатор завода признается виновным в совершении правонарушения и подлежит наказанию в виде штрафа в размере до трехсот леонов или в виде лишения свободы на срок до трех месяцев, или в виде такого штрафа и лишения свободы, и если нарушение, за которое он был осужден, продолжает существовать после вынесения приговора, арендатор признается виновным в дальнейшем правонарушении и подлежит наказанию в виде штрафа в размере до десяти леонов и/или в виде лишения свободы на срок до семи дней за каждый день длящегося правонарушения.

60. (1) По ходатайству инспектора, убедившись в том, что какой-либо завод или его часть находятся в таком состоянии или сконструированы или размещены таким образом, что процесс или работа не может осуществляться с должным учетом безопасности и здоровья работников, Суд магистрата может своим распоряжением запретить их использование для целей этого процесса или работы.

Полномочия
суда выносить
постановлени
я в отношении
опасных
заводов.

(2) Распоряжение, вынесенное судом в соответствии с настоящей статьей, может:

- (a) запрещать получение дохода от любого процесса или работы либо на неопределенный срок, либо до тех пор, пока не будут приняты указанные в распоряжении меры, направленные на то, чтобы осуществлять процесс или работу с должным учетом безопасности и здоровья работников; и
- (b) быть отменено или изменено по ходатайству арендатора или владельца завода:

При условии, что в случае подачи указанного выше ходатайства, Инспектор имеет право быть заслушанным.

(3) Если на заводе осуществляется какой-либо процесс или работа в нарушение распоряжения суда, вынесенного в соответствии с настоящей статьей, то арендатор завода должен быть признан виновным в совершении правонарушения и привлечен к ответственности в виде штрафа в размере до

двухсот леонов или в виде лишения свободы на срок до трех месяцев, или в виде такого штрафа и лишения свободы, а если нарушение, за которое он был осужден, продолжает существовать после вынесения приговора, арендатор признается виновным в дальнейшем правонарушении и подлежит наказанию в виде штрафа в размере до десяти леонов и/или в виде лишения свободы на срок до семи дней за каждый день длящегося правонарушения.

61. Любое лицо (включая Инспектора), пострадавшее в результате распоряжения суда, вынесенного при рассмотрении жалобы в соответствии с двумя предыдущими статьями, может обжаловать это распоряжение в Высокий суд, решение которого является окончательным.

62. Настоящим Закон о машинном оборудовании (безопасная работа и проверка) отменяется, но все Правила и назначения, а также акты, принятые в соответствии с ним, остаются в силе до тех пор, пока они не будут заменены или отменены, в зависимости от ситуации, соответствующими Правилами, назначениями и актами, принятыми в соответствии с настоящим Законом.

ПЕРВОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ (статья 8)

ЗАКОН О ЗАВОДАХ 1974

ИНФОРМАЦИЯ, КОТОРУЮ ДОЛЖЕН ПРЕДСТАВЛЯТЬ АРЕНДАТОР ИЛИ ПОТЕНЦИАЛЬНЫЙ АРЕНДАТОР ЗАВОДА

1. Имя арендатора или потенциального арендатора завода.
2. Адрес и местонахождение завода.
3. Характер выполняемых или предлагаемых к выполнению работ на заводе.
4. Используется ли и планируется ли использовать на заводе механическую силу, и если да, то какова ее природа.
5. Используется ли и планируется ли использовать на заводе паровые котлы, воздухоприемники или пароприемники и, если да, укажите следующую информацию в отношении каждого такого котла, воздухоприемника или пароприемника:
 - (a) тип, описание и номер;
 - (b) страна и год изготовления;
 - (c) дата последней полной проверки и имя лица, которое проводило проверку;
 - (d) максимально допустимое рабочее давление в фунтах на квадратный дюйм,
6. (a) Общее количество работников или потенциальных работников на заводе.

- (b) если люди работают или будут работать посменно — максимальное количество рабочих, одновременно находящихся на заводе.

7. Дата начала аренды или предполагаемая дата начала аренды (если после)

ВТОРОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ

(статья 8)

ЗАКОН О ЗАВОДАХ 1974 ГОДА

СВИДЕТЕЛЬСТВО О РЕГИСТРАЦИИ ЗАВОДА

Номер свидетельства.....

Дата выдачи

Настоящим подтверждаю, что указанный ниже завод была должным образом зарегистрирован в соответствии со статьей 8 Закона о заводах 1974 года.

Имя арендатора.....

Адрес и местонахождение завода

Характер работ.....

Главный инспектор.

Принято Парламентом 4 марта тысяча девятьсот семьдесят четвертого года.

М. МУНУ,
Исполняющий обязанности Секретаря Парламента.

Настоящий печатный документ был тщательно сравнен мною с Законом, принятым Парламентом, и признан верной и правильной печатной копией указанного Закона.

М. МУНУ,
Исполняющий обязанности Секретаря Парламента.